❖ Letters similar to English

Father Monio Moub Gold	A a	Α	A vowel pronounced (as "a" in	-TnA	Antonios	Anthony
V I. "v" if followed by a vowel (as "v" volt) II. "b" if not followed by a vowel (as "b" big) 6 с Е A vowel pronounced (as "ai" in main) 7 7 Z A consonant pronounced (as "z" Zwh z			f <u>a</u> ther)	muioc		
(as "v" volt) II. "b" if not followed by a vowel (as "b" big) C ε E A vowel pronounced (as "ai" in main) Z z Z A consonant pronounced (as "i" in big) K κ Κ A consonant pronounced (as "i" in big) K κ Κ A consonant pronounced (as "k" κτριλ-λος II π Ν Α consonant pronounced (as "h" μωτ in μαncy) O ο Ο Α vowel pronounced (as "o" in α con ngt) C c C A consonant pronounced (as "s" Corpha Souriel in savior) J τ Τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) T τ Α consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) A vowel pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) A vowel pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) A vowel pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake) A vowel pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in fake)	Вв	В	A consonant pronounced as	NorB	Noub	Gold
II. "b" if not followed by a vowel (as "b" big) Eniceoc Eliseos Elisha		V	I. "v" if followed by a vowel	Bar	Val	Eye
Vowel (as "b" big) A vowel pronounced (as "ai" in main) A vowel pronounced (as "a" in jainc) A vowel pronounced (as "i" in big) K к К К A consonant pronounced (as "i" in big) K к К К A consonant pronounced (as "k" күргд-дос куrillos in cook) M м N A consonant pronounced (as "n" мірт nishti in nancy) O o O A vowel pronounced (as "o" in noot) C c C A consonant pronounced (as "s" готс in savior) T т Т A consonant pronounced (as "t" тотс in take) T т А vowel pronounced as I. "v" if coming after a or e II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases T т A consonant pronounced (as "e" in teeth) H н A vowel pronounced (as "ee" in teeth) W w A vowel pronounced (as "ee" in teeth) W w A vowel pronounced (as "ee" in teeth) W w A vowel pronounced (as "ee" in teeth) Belt Zwhh Eliseos Fyria Eliseos Fyria Fyria A vowel Fyria Fyria Fyria A vowel Fyria Fyria Fyria Fyria Fyria Fyria Fyria Fyria Fyria			(as "v" volt)			
E E A vowel pronounced (as "ai" in main) Z Z A consonant pronounced (as "z" Zωмн zwnee Belt I I A vowel pronounced (as "i" in big) K K K A consonant pronounced (as "k" Kγριλ-λος N N A consonant pronounced (as "n" might in nancy) O O O A vowel pronounced (as "o" in not) C C C A consonant pronounced (as "s" con soun Brother in savior) J T T A consonant pronounced (as "t" τοτς Tots Chair in take) Y γ A vowel pronounced as I. "ν" if coming after a or con in the c			II. "b" if not followed by a			
Main Z z Z A consonant pronounced (as "z" ZwnH zwnee Belt			vowel (as "b" big)			
Z z Z A consonant pronounced (as "z" in zinc) Zwnee Belt I I I A vowel pronounced (as "i" in big) Iwchthy Yosif Joseph K K K K A consonant pronounced (as "k" in cook) K rpilos kyrillos Kyrillos N N A consonant pronounced (as "n" in net) Night in nishti Souriel Souriel G c C A consonant pronounced (as "s" in savior) Complete in savior) Souriel Souriel T T A consonant pronounced (as "t" in fake) Total Chair Total Chair T T A consonant pronounced as I. "v" if coming after a or e II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases Warmon May Mother III "e" in all other cases Thor Tinou Now III "e" in feeth) A vowel pronounced (as "ee" in see) ShT Heat Heat W W A vowel pronounced (as "oa" in with work ouik Bread	€ €	E	A vowel pronounced (as "ai" in	Eyiceoc	Eliseos	Elisha
in zinc) I I A vowel pronounced (as "i" in big) K к K A consonant pronounced (as "k" күргх- хос in cook) N N A consonant pronounced (as "n" myt nishti in mancy) O o O A vowel pronounced (as "o" in not) C c C A consonant pronounced (as "s" con soun Brother in savior) J T T A consonant pronounced (as "t" тотс Tots Chair in take) Y Y A vowel pronounced as I. "v" if coming after a or e II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases J T T A consonant pronounced (as "t" тотс Tinou Now "tee" in teeth) H H A vowel pronounced (as "ce" in see) W W A vowel pronounced (as "ce" in see) W A vowel pronounced (as "ce" in see) W A vowel pronounced (as "ce" in see)			m <u>ai</u> n)			
In zinc A vowel pronounced (as "i" in big Soseph	Z z	Z	A consonant pronounced (as "z"	Zwnн	zwnee	Belt
N K K A consonant pronounced (as "k" K трільдос Kyrillos in cook) N N A consonant pronounced (as "n" might nishti nin mancy) O O A vowel pronounced (as "o" in not) con soun Brother O C C A consonant pronounced (as "s" Corpina Souriel Souriel in savior) J T T A consonant pronounced (as "t" тотс Tots Chair in take) T T A vowel pronounced as I. "v" if coming after a or e Navious Hemnoc Song II. "o" if coming after o Navious Mav Mother J T T A consonant pronounced (as "t" Tinou Now "tee" in teeth) H H A vowel pronounced (as "ee" in see) Shift Heat Heart See) W W A vowel pronounced (as "oa" in wik Ouik Bread Bread Bread Bread No w No No with			in <u>z</u>inc)			
К к K A consonant pronounced (as "k" hoc Kyrillos N N A consonant pronounced (as "n" in nancy) nishti O o O A vowel pronounced (as "o" in not) con soun Brother C c C A consonant pronounced (as "s" in savior) Corpiha Souriel Souriel T T A consonant pronounced (as "t" in take) Tots Chair T T A vowel pronounced as I. "v" if coming after a or e II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases STANOC Hemnoc Song Mav Mother J T T A consonant pronounced (as "tee" in teeth) Thor Tinou Now H H A vowel pronounced (as "ee" in teeth) SHT Heat Heart W w A vowel pronounced (as "oa" in work Ouik Bread	1 1	1	A vowel pronounced (as "i" in	Іωснф	Yosif	Joseph
N N A consonant pronounced (as "n" міф† nishti nancy) nishti not no			$\mathbf{b}\mathbf{\underline{i}g}$			
N N A consonant pronounced (as "n" мішт nishti in nancy) O o O A vowel pronounced (as "o" in not) C c C A consonant pronounced (as "s" сом soun Brother in savior) T т T A consonant pronounced (as "t" тотс in take) A vowel pronounced as I. "v" if coming after a or e II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases T т T A consonant pronounced (as "t" тотс III. "e" in all other cases T T T A consonant pronounced (as "t" тотс III. "e" in all other cases T T T A consonant pronounced (as "t" тотс III. "e" in all other cases T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	Кк	K	A consonant pronounced (as "k"	Kabiy-	Kyrillos	Kyrillos
In mancy Source Source Source			in coo<u>k</u>)	λoc		
In mancy Source Source Source						
O o O A vowel pronounced (as "o" in not) C c C A consonant pronounced (as "s" Corpih? Souriel in savior) T T A consonant pronounced (as "t" тотс in take) A vowel pronounced as I. "v" if coming after a or e III. "o" if coming after o III. "e" in all other cases T T A consonant pronounced (as "t" тотс Tots Chair in take) T T T A vowel pronounced as I. "v" if coming after o III. "e" in all other cases T T T A consonant pronounced (as "t" тотс Tots Chair in take) T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	n II	N	A consonant pronounced (as "n"	սւത <u>_</u> 4	nishti	
not) C с (a) A consonant pronounced (as "s" (as avior) Corpinal Souriel Souriel I т Т (as avior) Tots Chair I т (as avior) Tots Chair I т (as avior) Tots Chair I take) Ouib Priest I war (as avior) Hemnoc (as avior) Song II. "v" if coming after a or e (as avior) Hemnoc (as avior) May (avior) III. "e" in all other cases Hoor (as avior) Tinou (as avior) III. "e" in all other cases Heat (as avior) Heat (as avior) III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior) Short Heat (as avior) III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior) Short Heat (as avior) III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior) Short Heat (as avior) III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior) Short Heat (as avior) III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior) Short Short III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior) Short Short III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior) Short Short III. "a vowel pronounced (as "ee" in (as avior)			in <u>n</u> ancy)			
C c C A consonant pronounced (as "s" Corpina Souriel Souriel in savior) T T A consonant pronounced (as "t" тотс Tots Chair in take) A vowel pronounced as I. "v" if coming after a or e III. "o" if coming after o III. "e" in all other cases T T A consonant pronounced (as thor Tinou Now "tee" in teeth) H H A vowel pronounced (as "ee" in see) W W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread	0 o	0	A vowel pronounced (as "o" in	cou	soun	Brother
in savior) Тт Т A consonant pronounced (as "t" тотс in take) Тотс Tots Chair in test Ouib Priest Song Hemnoc Song May Mother III. "o" if coming after a or e III. "o" if coming after o III. "e" in all other cases Тт А consonant pronounced (as "twor Tinou Now "tee" in teeth) Тотс Tots Chair Tots Chair In test Hemnoc Song Hemnoc Song May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May May Mother III. "e" in all other cases Тотс Немпос Song May May May Mother III. "e" in all other cases						
Тт Т A consonant pronounced (as "t" тотс in take) 1. "V" if coming after a or e granoc Hemnoc Song II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases 1. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 1. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 1. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 1. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 1. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 2. "Wor Tinou Now "tee" in teeth) 3. "V" Heat Heart See) 4. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 3. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 4. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 4. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 4. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 4. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 4. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 4. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 5. "Warnoc war Mav Mother III. "e" in all other cases 6. "Warnoc war Mav Mother III. "e" in all other cases 6. "Warnoc war Mav Mother III. "e" in all other cases 7. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 6. "Warnoc war Mav Mother III. "e" in all other cases 7. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 7. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 7. "V" if coming after o war Mav Mother III. "e" in all other cases 8. "Warnoc war Mav Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mav Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mav Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mother III. "e" in all other cases 9. "War Mother III. "e"	Сс	С	A consonant pronounced (as "s"	Солыну	Souriel	Souriel
T r			- '			
Т т A vowel pronounced as I. "v" if coming after x or ε II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases T i A consonant pronounced (as "tee" in teeth) H H A vowel pronounced (as "ee" in see) W w W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread	TT	Т	A consonant pronounced (as "t"	707C	Tots	Chair
I. "v" if coming after a or e III. "o" if coming after o III. "e" in all other cases III. "e" in all other cases III. "e" in teeth) H H A vowel pronounced (as "ee" in see) W W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread						
II. "o" if coming after o III. "e" in all other cases III. "e" in all other cases A consonant pronounced (as "two" Tinou Now "tee" in teeth) H н A vowel pronounced (as "ee" in see) W w W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread	T r		<u> </u>	отнВ	Ouib	Priest
III. "e" in all other cases ### Ti A consonant pronounced (as "two" Tinou Now "tee" in teeth) ### A vowel pronounced (as "ee" in see) ### W W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread			I. "v" if coming after a or ε	Samuoc	Hemnoc	_
Н н A consonant pronounced (as "tee" in teeth) Тinou Now Н н A vowel pronounced (as "ee" in see) Внт Heat Heart W w W ould be a vowel pronounced (as "oa" in wik Oulk Bread			II. "o" if coming after o	uay	Mav	Mother
"tee" in <u>tee</u> th) H н A vowel pronounced (as "ee" in гит Heat See) W w W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread			III. "e" in all other cases			
H н A vowel pronounced (as "ee" in see) внт Heat Heart W w W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread	井 1	Ti	2	4nor	Tinou	Now
See) W w W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread			"tee" in <u>tee</u> th)			
W w W A vowel pronounced (as "oa" in wik ouik Bread	н Н		A vowel pronounced (as "ee" in	тнв	Heat	Heart
throw	Wω	W	A vowel pronounced (as "oa" in	ωικ	ouik	Bread
(iii <u>ow</u>)			thr <u>ow</u>)			

Рр	R	A consonant pronounced (as "r"	pan	Ran	Name
		in <u>r</u>un)			
Х х		A consonant pronounced as I. "k" Coptic origin words II. "kh" (Mikhaeel) in some Greek words III. "sh" (sheep) in some Greek	Хере Хрнстос хниі	Kimi Ekhristos Shere	Egypt Christ Hail
		words			

❖ More Letters

Ъэ	КН	A consonant pronounced as in Arabic "kh"	∌нВс	Khibs	Lamp
s 8	Н	A consonant pronounced as "h" in house	гнз	Heat	Heart
Ά λ	L	A consonant pronounced as "l" in <i>look</i>	λac	Las	Tongue
U u	М	A consonant pronounced as "m" in mother	покиєк	Mokmek	Think
X x	J	A consonant pronounced as "j" in junior	XIX	Jig	Hand
Ππ	Р	A consonant pronounced as "p" in Peter	Пєтрос	Petros	Peter
ф Ф	F	A consonant pronounced as "f" in fan	Ф1- хопатнр	Filopater	Philopater
6 ° 6	Ch	A consonant pronounced as "ch" in <i>Ch</i> urch	6 ,010	Chois	Lord
Z . ₹	Х	A consonant pronounced as "x" in box	Zonн	Xomi	Ruler
Ө ө	Th	A consonant pronounced as "Th" in <i>th</i> ink	өєуну	thelil	
Δ λ	Th, D	TH as in then, (D in names)	A 07a A a71A	Zoksa David	Glory David
પ વ	F	A consonant pronounced as "f" in fan	ძωτε	fote	Towel

2	3	G,	A consonant pronounced as	Т авріну	Ghabriel	Gabriel
		GH,	1. "g" if coming after є, і, н, т	y 22 ϵ yoc	Angelos	Angel
		NG	II. "ng" if coming after \mathbf{r} , $\mathbf{\kappa}$, \mathbf{z} , \mathbf{x}	ተልያዘል	taghma	Rank
			III. "gh" otherwise			
4	¢	Ps	PS (both are pronounced) ψ ж 🗘 і		psali	Song
W	ဏ္ဏ	Sh	A consonant pronounced as "sh" yaı shy feast		feast	
	•		in <u>sh</u> ake			
<u>5</u>		So	it is the numeral 6	roosiń =	so enehoou	6 days

❖ Jenkem	•	or	•
❖ Jenkem		or	

- I. When Jenkem comes over a vowel letter, the letter must be pronounced by itself.
- II. When Jenkem comes over a consonant, an w sound proceeds the letter. for example $\mathbf{n} = \boldsymbol{\epsilon} \mathbf{n}$ $\mathbf{n} = \boldsymbol{\epsilon} \mathbf{n}$

Coptic Grammar

Articles

	Definite article		Indefinite article	
Singular masculine	πι	π	Þ	0 °
Singular feminine	4	प	è	0 °
Plural	นเ	nen		nās

1) The definite article,

"the" in English, has different forms for a boy, a girl, and many

- 1- π i or \dagger used for any word in general.
- 2- or or used for words that begin with any of the following letters: B, I, p, N,
- 3- π or τ used for words <u>not</u> begin with any of the following letters: B, t, p, N, Ω
- 4- MI plural "the" for both masculine and feminine. General use.
- 5- NEN plural "the" for both masculine and feminine. Specific use. when a noun is followed by another noun.

Examples:

πιρωμι	the man	†пароєнос	the virgin
ποτρο	the king	J Mebi	the daughter
τωιφ΄	the father	эинв	the lady
игалеуос	the angels	иєимны	the sons

πικαδι	πκαδι	the earth
πιρωμι	ֆետու	the man
tuar	raue	the mother
†xou	NOXL,	the power
սւشнեւ	иєиюны	the sons
neuzwu htek	Кунсія	the books of the church
nenpwui uPnort		God's men

2) The indefinite article, "a" or "an" in English,

oxxwn	a book	Sauzon	books or some books
откаш	a pen or a pencil	8ชนตติ	lessons
олтны	Son	8 ૪૫ ૦૦૫૧૦૧	Sons

$\overline{\prod}$	ж итє	<u>π</u> ωμ <u>ኞ</u>	The Bread of life, which came
:	हे प्रदेश हे ग	* THO91	down for us from heaven, has
nan	євохден	$\mathbf{\dot{3}}\Phi\mathbf{\dot{\overline{T}}}$	given life to the world.
х ф†	ົນກັພທ _ີ ລັ ນ <u>πι</u> κ	ocnoc•	

Πιωικ	the Bread
ἀκω <mark>π</mark>	the life
<u>т</u> фє	the heaven
πικοςμος	the world

тошей : кношіп изи літэниЩ	Fasting and prayer, are the salva-
πε $πcω†$ $πενψνχη πω πω πω$	tion for our souls, purity and
иен Тпеопні ; уомол це мул-	righteousness, they are what
panaq uanort.	please God.

жі́тэни <mark></mark>	the Fasting
πιὢληλ	the prayer
ποωτ	the salvation
πιτονβο	the purity
4 иєвині	the righteousness
P nor†	the God

Тененнот є̀пωωι нішнрі нтє Arise O children of the light, let us пістині і нтєнь шс є Пбоіс нтє praise the Lord of hosts.

ເຫຼີກາ	Arise
սւտանու	The children
πιοτωινι	the light
Πσοις	the Lord
Nixon	the hosts

3) The Preposition 'Of'

эти	'n	ì
	••	~

In English, the preposition 'of' comes between two nouns to indicate possession of the second to the first. For example, "the book of Mark" \rightarrow Mark owns the book.

- 1. \mathbf{NTE} can be shortened to \mathbf{N} and attached to the beginning of the second noun.
- 2. In front of nouns that start with one of the letters \mathbf{B} , \mathbf{M} , $\mathbf{\pi}$, $\mathbf{\Phi}$ and $\mathbf{\Psi}$, \mathbf{N} is converted to \mathbf{M} .

пні уде міталеуос	The house of the angels	
дбоіс уде ніхой	The Lord of the powers	
ատւշու ուժաև	The daughter of Zion	
ouar ilhcorc	The mother of Jesus	
пшны прифиот	The son of God	
фішт інПенбоіс	The Father of our Lord	

❖ Verses for memorizing

God is Love (1 John 4:8)	• Фиот† отачапі пє
I am the bread of life. (John 6:48)	A nok πε πιωικ ήτε πωηδ
Love your enemies (Luke 5:42)	Пеибе иедеихухі
Do not love the world. (1John 2:15)	Иперменре пікосмос
Walk in the Spirit. (Galatians 5:16)	Иоші вен піпнетил